

Technische Daten Technical Data	AKK-01UP.01	AKK-02UP.01
Anzahl Ausgänge Number of outputs	1/2/8/16	2/4
Nennspannung Power Supply		
Versorgungsspannung Mains voltage	230VAC / 50Hz	über Bus
Ausgänge Output voltage	230VAC	230VAC
Leistungsaufnahme typ. Power Consumption	<0,3W	<0,3W
Maximale Schaltleistung* Output switching current*		
Ohmsche Last Ohmic loads	16A	6A**
Kapazitive Last Capacitive loads	21µF bei 10A	7µF bei 10A
Maximaler Einschaltstrom Maximum inrush current	80A/150µs 40A/600µs	30A/150µs 15A/600µs
Maximale Last Maximum lamp loads		
Glühlampen Incandescent lamps	2300W	1000W
HV- Halogenlampen Halogen lamp 230V	2000W	800W
NV- Halogenlampen Halogen lamp, electronic transformer	800W	300W
Leuchtstofflampen unkompenziert Halogen lamp not compensated	800W	300W
Leuchtstofflampen parallelkompensiert Halogen lamp parallel compensated	180W	60W
max. Anzahl EVG max. number of electronic transformers	30	1
mech. Schalthäufigkeit Output life expectancy (mech.)	1.000.000	1.000.000
Absicherung Permitted circuit breaker	16A	6A
Kabelquerschnitt Anschlußkabel Wire gauge connection cable	2,5mm ^{2***}	2,5mm ^{2***}
Max. Kabelquerschnitt Permitted wire gauge		
KNX Busklemme KNX busconnection terminal	0,8mm ²	0,8mm ²
Umgebungstemperatur Operation temperature range	0 bis + 45°C	0 bis + 45°C
Schutzart Enclosure	IP 20	IP 20
Abmessungen UP/AP (B x H x T) Design UP/AP (W x H x D)	41mm x 41mm x 24mm	41mm x 41mm x 24mm

* Der maximale Gesamtstrom jedes L-Anschlusses darf die maximale Schaltleistung nicht überschreiten ** Nicht für Steckdosen
 * The total current of each supply terminal should not exceed maximum output switching current ** Not suitable to switch AC outlets
 *** Anschluß muß mit geeigneter Federsteckklemme erfolgen ***Connection only with suitable push lock terminal

Betriebsanleitung Schaltaktor AKK UP

nur für autorisiertes Elektrofachpersonal
Operating Instructions Switch Actuator AKK UP
 for authorised electricians

Allgemeine Sicherheitshinweise - Important safety notes

Lebensgefahr durch elektrischen Strom - Danger High Voltage



- Das Gerät darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten sie die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen KNX-Richtlinien. Die Verwendung in den USA und Kanada ist nicht gestattet. Installation and commissioning of the device only be carried out by authorised electricians. The relevant standards, directives, regulations and instructions must be observed. **Use in USA and Canada is prohibited.**



- Nach dem Einbau des Gerätes und Zuschalten der Netzspannung kann an den Ausgängen Spannung anliegen. After installation and connecting mains power supply the outputs can be alive.



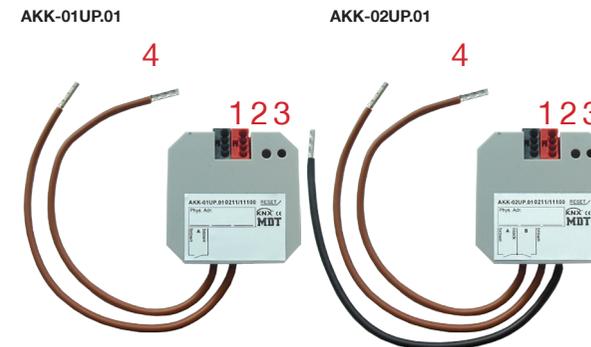
- In eingebauten Zustand kann ein KNX-Busteleggramm die Ausgänge jederzeit spannungsführend schalten. After installation a KNX bus telegram can switch the outputs alive.



- Vor Arbeitsbeginn am Gerät immer über die vorgeschalteten Sicherungen spannungsfrei schalten. Disconnect the mains power supply prior to installation or disassembly.

Anschlußklemmen, Bedien- und Anzeigeelemente Schaltaktor AKK UP

Terminals, Operating and Display Switch Actuator AKK UP

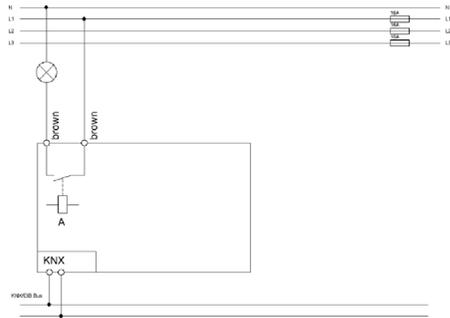


- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 - Busanschlußklemme
- KNX busconnection terminal | 3 - Rote Programmier LED
- Red programming LED | 5 - Grüne Kanalanzeige LED
- Green ON/OFF Led | 7 - Netzanschlußklemmen
- Mains power supply terminal |
| 2 - Programmierstaster
- Programming key | 4 - Anschlußklemmen
- Output power terminal | 6 - Taster Handbetätigung
- Buttons for manual actuation | |

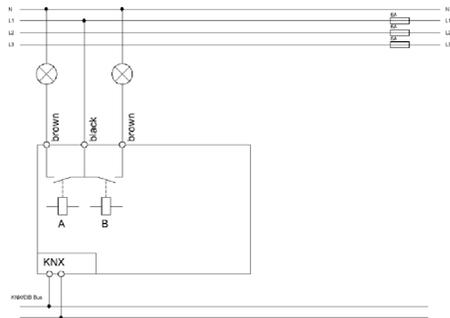
Montage und Anschluß Schaltaktor AKK UP - Installation Switch Actuator AKK UP

1. Montieren Sie den Schaltaktor. [Place the Switch Actuator.](#)
2. Schließen Sie den Aktor am KNX Bus an. [Connect the Switch Actuator to the KNX bus.](#)
3. Verkabeln Sie den Schaltaktor laut Zeichnung. Die Schaltkontakte sind durch vorgeschaltete Leitungsschutzschalter abzusichern. Die maximale Absicherung entnehmen Sie bitte den Technischen Daten.
[Wire up the Switch Actuator as described in the circuit diagram. The switching contacts must be fused with a circuit breaker.](#)
[The correct dimension of the circuit breaker is described in the technical data.](#)
4. Busspannungsversorgung zuschalten. [Switch on KNX power supply.](#)
5. Versorgungsnetzspannung und Netzspannung Eingänge zuschalten. [Switch up mains power supply.](#)

Anschlußbeispiel AKK-01UP.01 - Exemplary circuit diagram AKK-01UP.01



Anschlußbeispiel AKK-02UP.01 - Exemplary circuit diagram AKK-02UP.01



Wichtiger Einbauhinweis - Important assembly note

- **Anschluß muß mit geeigneter Federsteckklemme erfolgen.**
[Connection with suitable push lock terminal only.](#)

Beschreibung Schaltaktor AKK UP - Description Switch Actuator AKK UP

Der MDT Schaltaktor AKK UP empfängt KNX/EIB- Telegramme und schaltet bis zu 2 Verbraucher unabhängig voneinander. Jeder Ausgang wird über ein monostabiles Relais geschaltet. Jeder Ausgang ist durch die ETS3/4 individuell programmierbar. Zur Auswahl stehen logische Verknüpfungen, Statusrückmeldungen, Sperrfunktionen, zentrale Schaltfunktionen sowie umfassende Zeitfunktionen wie z.B. Ein-/ Ausschaltverzögerungen und Treppenlichtzeitfunktionen. Zusätzlich stehen Szenenfunktionen zu Verfügung. Die Unterputzgeräte haben einen gemeinsamen L-Anschluß. Dies minimiert den Verkabelungsaufwand und erhöht die Übersichtlichkeit der Verkabelung. Der Schaltaktor ist zur Montage in der Schalterdose erhältlich. Die Montage muss in trockenen Innenräumen erfolgen.

The MDT Switch Actuators AKK receive KNX/EIB telegrams and switch up to 2 independent electrical loads . Each output uses a monostable relay. The outputs are parameterized individually via ETS3/4. The device provides extensive functions like logical operation, status response, block functions, central function, delay functions and staircase lighting function. Additionally the device provides several time and scene control. The flush mounted Switch Actuators have a common power supply terminal. This feature simplifies the wiring and increases clarity of the circuit. The Switch Actuator is available as flush mounted device for fixed installation in dry rooms.

Inbetriebnahme Schaltaktor AKK UP - Commissioning Switch Actuator AKK UP

Hinweis: Die Produktdatenbank finden Sie unter www.mdtautomation.de/downloads.html

Note: Before commissioning please download application software at www.mdtautomation.de/downloads.html

1. Physikalische Adresse vergeben und Applikationsprogramm in der ETS3 erstellen.
[Assign the physical address and set parameters with the ETS3.](#)
2. Laden Sie die Physikalische Adresse und das Applikationsprogramm in den Schaltaktor.
[Drücken Sie den Programmierknopf wenn Sie dazu aufgefordert werden.](#)
[Upload the physical address and parameters into the Switch Actuator.](#)
[After request press programming button.](#)
3. Die rote LED erlischt nach erfolgreicher Programmierung.
[After successful programming the red LED goes out.](#)